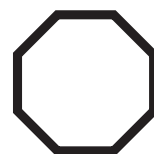




目錄

Contents

展間配置圖 Floor Plans	04
認識我們 About Us	05
展示介紹 Exhibitions	06
成大博物館前進捷克 「I C Taiwan國際巡迴特展」 “I C Taiwan” Exhibition in Czech Republic	21
校園文資地圖 Map of Cultural Heritages in NCKU Museum	22
參觀資訊 Visitors' Information	23



設計理念

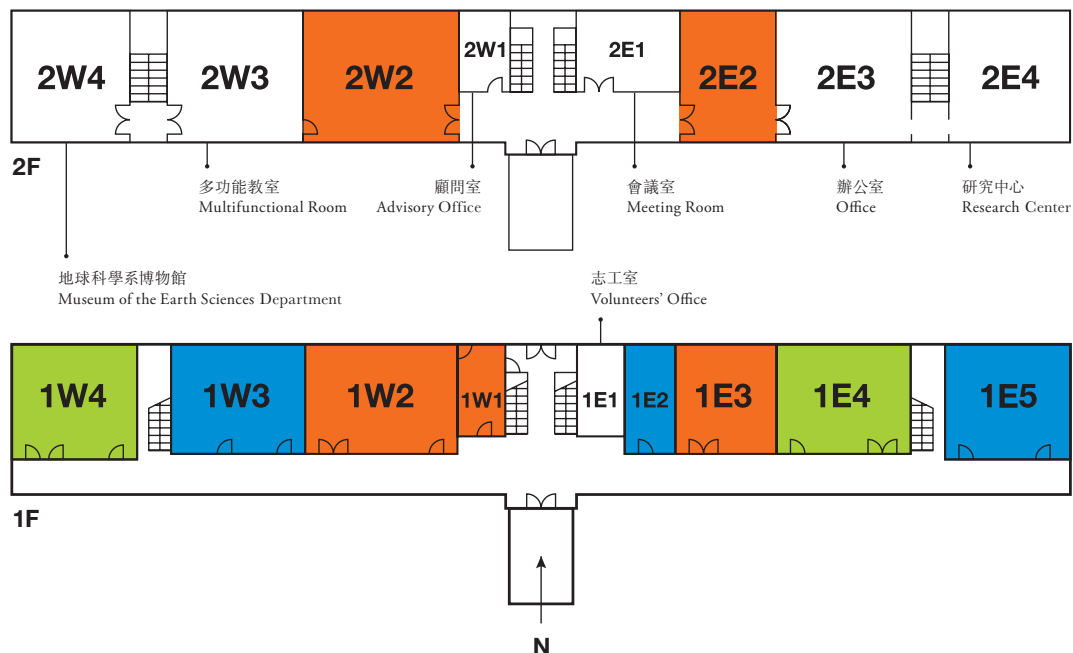
博物館館舍建於1933年，為當時台南高等工業學校創校行政單位。期間歷經辦公大樓(1954)、數學系館(1969)、至2003年成為博物館。此款設計理念特別取樣建築空拍平面圖之輪廓，轉換具有東方現代感的幾何圖形，期望傳達建築之視覺意象。

2016
September

2007
November

九月

十一月



常設展 Permanent Exhibition



2E2

校史文物展：成功的基礎——臺灣總督府臺南高等工業學校校史

Exhibition of University History: A Solid Foundation: The History of Tainan Technical College (1931-1945)

2W2

校史文物展：臺灣省立工學院院史展

Exhibition of University History: History of Taiwan Provincial College of Engineering

1E3

成大地景展：都市綠島

Exhibition of NCKU Landscape: A City Green Island

1W1

成大文藝家展：印象蘇雪林——最後一位五四作家

Exhibition of NCKU Artists: A Glance at Professor Su Xue-Ling's Study

1W2

伯夷山莊文物展：臺灣老生活

Exhibition of Bo-Yih Country House Collection: Old Lifestyles in Taiwan

系列展 Serial Exhibition



1E4

成大學生社團回顧展(I)：履痕足跡——成大山協甲子展

Retrospective Exhibition of NCKU Student Associations (I): Locus and Focus: 60th Anniversary Exhibition of NCKU Mountaineering Association

1W4

成大教職員教學研究蒐藏品系列展(IV)：迷宮多寶格

Series of Exhibition of Teaching and Research Collections of NCKU Faculty and Staff (IV): The A-maze-ing Curio Box

臨特展 Special/Temporary Exhibition



1E2

聽海——高木忠校友貝殼捐贈展

From the Whispering Sea – Exhibition of Seashells Donated by Alumnus Mu-Chung Kao

1E4

工心藝向——第一屆全國工學生工程藝文獎入圍作品展

走廊

The Exhibition of the 1st National Awards of Arts on Engineering

1E5

操光弄影——馬來亞大學影偶展

Playing with Light and Shadow: Wayang Kulit from the University of Malaya

1W3

戰爭與高等工業教育系列展：

烈烈南風——臺南大轟炸展 | 軍•工×學=戰³——臺俄大學交流展(II)

The War and Higher Industrial Education Exhibition Series:

Maelstrom from the South - The Bombing of Tainan

The Taiwan-Russia University Exchange Exhibition (II): Military•Industry x Academia = War³

認識我們

About Us

國立成功大學於1999年春天開始籌設博物館，並在同年8月成立博物館籌設推動小組，2005年3月25日成立博物館籌備處，2007年7月5日校務會議通過「國立成功大學博物館設置辦法」後正式成立，是國內公立大學第一所正式納入學校組織規程的博物館。

為發揚成大優良傳統，保存、活化校園文化資產，提升師生文化素養，本館成立的宗旨定為：

- 一、研究和出版校史文化資產。
- 二、典藏和維護重要歷史文物。
- 三、展示和擴大師生教研成果。
- 四、推廣和輔助多元社會教育。

本館是由博物館總館、校園環境博物館及院（所、系）專業博物館群構成。博物館總館負責校級文化資產（包括校園環境博物館）的典藏、研究、展示及推廣，並協助院（所、系）史館室的建置及其文化資產的展示和推廣。校區的歷史古蹟和特有生態形成環境博物館，院（所、系）文化資產的蒐研、保存及陳列構成專業博物館群。本館鼓勵教師蒐研、保存、陳列與教學、研究、服務有關的物件，同時培養學生成為具備專業知識和文化素養的世界公民。

National Cheng Kung University (NCKU) started planning and organizing the museum in the spring of 1999, and the Planning Group was formed in August of the same year. On March 25, 2005, the Planning Office was established. On November 16, 2007, the Museum officially opened, following the approval of "Regulations for Establishment of National Cheng Kung University Museum" in the University Affairs Meeting held on July 5, 2007. The Museum is the first among those at Taiwan's public universities to be officially designated in the university's constitution.

Based on the good traditions of NCKU and to maintain the cultural heritage on campus, the NCKU Museum carries the following missions: research and publish books/articles related to the University's history, collect and preserve significant historical artifacts, exhibit and extend the teaching and research achievements, and promote multi-social education.

The Museum consists of the Main Museum, Campus Environment Museum, and specialized Museums of individual colleges and departments, integrating the entire University into a big museum. The Main Museum is responsible for collecting, researching, exhibiting and promoting university-level cultural heritage (including the Environment Museum), as well as assisting colleges and departments in establishing specialized museums and exhibiting and promoting their artifacts. The historical buildings and special ecology of the campuses form the Environment Museum. The specialized Museum groups are responsible for the collection, research, preservation and display of the cultural heritage of individual colleges and departments. The Museum encourages faculty members to collect, research, preserve and display objects related to their teaching, research and service, encourages students to become enthusiastic volunteers, and assists in educating students to be global citizens with professional knowledge and cultural achievements.

校史文物展：

成功的基礎—臺灣總督府臺南高等工業學校校史

Exhibition of University History: A Solid Foundation –
The History of Tainan Technical College (1931-1945)



2E2

國立成功大學之前身臺灣總督府臺南高等工業學校（1931-1945），為日治時期臺灣工業教育最高學府，奠定臺灣工業教育典範的重要基礎。本展位於臺南高等工業學校校長室原址，以重現日治時期校園氛圍、闡述臺灣高等工業學校立校精神、高等工業教育特色及校友長期對臺灣工業的貢獻成果。

During the Japanese colonial period, Tainan Technical College (today's National Cheng Kung University) served as Taiwan's highest institute of technical and industrial education. The College laid a foundation that proved critical to industrial and economic growth in later decades. This permanent exhibit, housed in the former Office of the College President, gives visitors a feel for NCKU in its formative years, remembers the enthusiasm of professors and students at the leading edge of Taiwan's modernization, and pays tribute to College alumni who invested their careers and lives in building Taiwan's industrial and economic futures.

校史文物展：臺灣省立工學院院史展

Exhibition of University History:

History of Taiwan Provincial College of Engineering



2W2

成大前身之一的臺灣省立工學院，乃二次大戰後（1945）接收日本臺灣總督府創立之臺南高等工業學校，改名為「臺南工業專科學校」，首任校長王石安教授於任內，努力修復接收之斷垣殘壁校園，後因辦學日臻完善，於1946年10月升格為臺灣省立工學院。王校長見國家苦難，民生與國防工業人才需求殷切，擘劃工業建國為學校之理念，定下修習實習學分之規定，並與當時臺灣最重要之國家產業相關的資源委員會建立合作機制，奠定產學合作的基礎；1952年秦大均博士接任校長時，正是美援起始，開創了與美國普渡大學密切合作的高峰期，促使成大蛻變為一座培育臺灣產業人才之重要搖籃，而於1957年升格為省立成功大學。

The Taiwan Provincial College of Engineering was one of the predecessors of National Cheng Kung University. After the World War II in 1945, the Tainan Technical College was taken over from its founding government, Taiwan Governor-General's Office, and renamed as Taiwan Provincial Tainan Junior College of Technology. During the office of its first President, Dr. Shih-An Wang, efforts had been made to rebuild the ruined campus. Later, due to better administration, it was upgraded to Taiwan Provincial College of Engineering in October 1946. President Wang saw that the country was in adversity, greatly demanding talents in civil and national defense industries. So he drew up the principle for the University as constructing the nation by industry. He set the regulation of practice credit requirement, and collaborated with the Resource Commission, the most important national industry-related organization of Taiwan at that time, building the foundation of industrial-academic cooperation. In 1952, Dr. Ta-Chun Chin took the Presidency, when the U.S. aid to Taiwan started, initiating a peak period of close cooperation with Purdue University and turning NCKU into a cradle to cultivate industrial talents for Taiwan. In 1957, the University was upgraded to Provincial Cheng Kung University.

聽海—高木忠校友捐贈貝殼展

From the Whispering Sea: Exhibition of Seashells Donated
by Alumnus Mu-Chung Kao



本展共有8千餘件來自東南亞及世界各地的綺麗貝殼標本，多為受工業汙染前蒐集的各類貝殼，此批貝殼乃本校機械系60級校友高木忠先生捐贈其累積數十年的珍藏；該批貝殼不僅數量龐大，也幾乎涵蓋了所有貝類圖鑑上常見的種類。未來將移往生科大樓供生科系教學、研究之用，並將持續開放展示，因此本展特採開放式典藏庫房（visible storage）的方式展現。這些貝殼都是傳達海洋呢喃的小小使者，希望大家進來展場空間能夠靜下心，除了用眼睛看他們的斑斕色彩，耳中心中亦能感受他們的輕聲細語。

This exhibition features more than 8,000 pieces of beautiful specimens of seashells from Southeast Asia and around the world which were collected prior to the local industrial pollution. The seashells were donated by Mr. Mu-Chung Kao, an alumnus of the Department of Mechanical Engineering, NCKU, Class 1971. His consistent effort in collecting seashells over many decades has resulted in a large number of mollusks commonly found on seashell encyclopedias. Prospectively, the collection will be moved to the new Bioscience and Biotechnology Building for exhibition, educating, and research purposes. The NCKU Museum has implemented the “visible storage” method to this particular exhibition to maximize the objects’ visibility. Using this visually enriching method, we hope our visitors are able to experience a morsel of the vast, uncontaminated ocean now preserved by these precious seashells through the mesmerizing tranquility they hold by their abundant colors and forms.

成大地景展：都市綠島

Exhibition of NCKU Landscape: A City Green Island

2009
April

2010
July



1E3

擁有廣大腹地的成大校園，蔥鬱的林木形成一座大型綠島，有以本校命名的成功白花菜及植物演化上極具代表性的松葉蕨，有超過31種的鳥類，蝴蝶和蜻蜓等都市指標性生物是夏日校園的常客，且罕見於都市內的鳳頭蒼鷹和黑冠麻鷺也成為成大的房客。

The vast campus of National Cheng Kung University is like a giant green island with its lush trees and vegetation. There are Cheng Kung Yellow Cleome, named after NCKU, and Whisk Fern, a representative species in botanical evolution, as well as more than 31 species of birds. The butterfly and dragonfly, bio-indicators of city life, are regular visitors to the campus in summer. Even the Crested Goshawk and Malay Night Heron, rarely seen in a city, are also residents on the campus.

常設展

Permanent Exhibition

2016
June 3

2016
September 30

1E4
走廊
NEW

工心藝向—第一屆全國工學生工程藝文獎入圍作品展

From Engineering Unto Aestheticism :

The Exhibition of the 1st National Awards of Arts on Engineering



成功大學為鼓勵我國工程領域學生創作以工程為主題的文藝作品，以展現人類工程活動中的科技元素、科技之美、科技價值，以及與生活及社會的關聯，彰顯其間蘊含的人文精神與反思，並期望未來工程領域的從業者能兼顧各種不同價值，於2015年特設置「第一屆全國工學生工程藝文獎」，並依形式分為文學類、平面藝術類、其他類（影片、音樂、雕塑等）。近三個月的徵件時間裡，收到來自三十個不同科系、共四十八件作品，經過兩階段評審和網路投票，在2016年春選出各分類前三名，文學類與平面藝術類也選出各一名佳作。

In 2015, the National Cheng Kung University has founded "The 1st National Awards of Engineering Arts" to encourage engineering undergraduates and graduate students to create engineering-related artworks which embody the elements, values, and aesthetics of engineering technologies. The award aims to raise the awareness of the essence of humanity, lifestyle, and connection of engineering to social values. The award has been further divided into various departments such as "graphic art", "literature", and "others (film, music, and sculpture)". There have been 48 submissions over the 3-month duration of submitting, among which the best 3 and honorary mentions have been selected from their respective departments in spring, 2016.

臨
特
展

Special/Temporary Exhibition

成大學生社團回顧展(I)：履痕足跡—成大山協甲子展

Retrospective Exhibition of NCKU Student Associations (I):

Locus and Focus: 60th Anniversary Exhibition of NCKU

Mountaineering Association



成大山協是全國歷史最悠久的大學登山社，為慶祝成立六十週年，以臺灣高山的壯麗景觀、各時代裝備、出版品及山野活動的照片影片，記錄一甲子的發展與變化。這是每位社員冒險奮鬥的經歷，也是年輕人在臺灣高山上成長蛻變的精彩故事。此為本館第一檔學生社團回顧展，期待成大師生瞭解國內登山運動發展與成大山協歷史傳承，激勵在校社員，並勾起畢業社員往日情懷與甜蜜回憶。

NCKU Mountaineering Association has the longest history among its peers in the field of mountaineering in national universities. To celebrate her sixtieth anniversary, we use the photos of the magnificent natural landscape, mountain gear, outfits, related publications, and outdoor activities to demonstrate the Association's development and evolution over the past sixty years. These objects are milestones, marking the details of the days filled with amazing adventures. The glorious experience is a series of stories telling the changes and growth of the teenagers spending their time in the mountains. This is the first one of the Retrospective Exhibition of Student Association, and we are looking forward to letting people know the development of mountaineering in Taiwan, recalling the alumni's unforgettable memories, and encouraging our Association members at the same time.

2015
December 6

2016
October 2

1E4

系列展

Serial Exhibition

2015
November 12

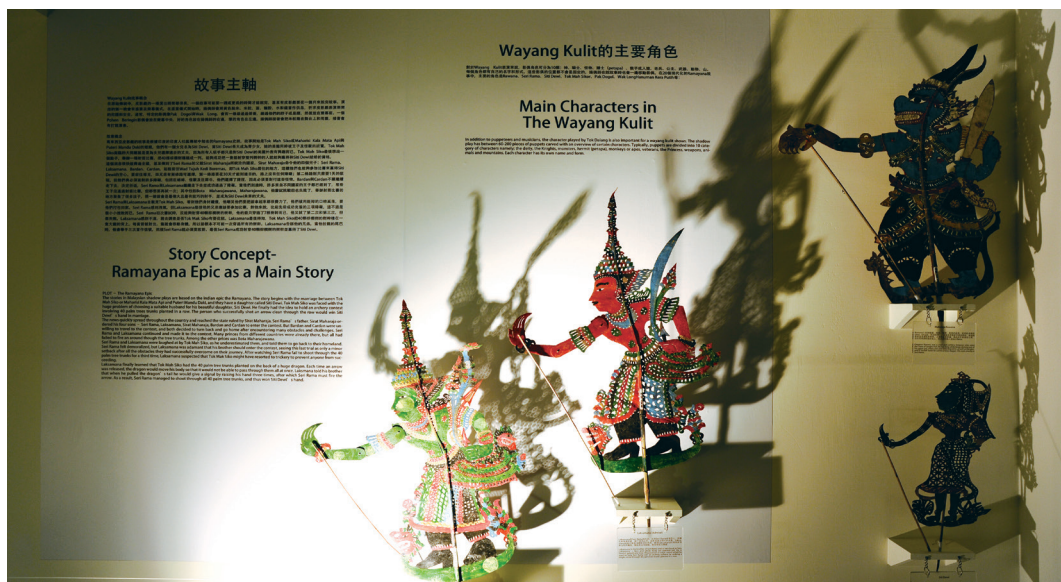
2016
September 30

1E5

操光弄影—馬來亞大學影偶展

Playing with Light and Shadow:

Wayang Kulit from the University of Malaya



此展為本館與馬來亞大學亞洲藝術博物館的第二次交流展。2012年由本館策畫之「古早中國鎖具展」至馬大展出，深獲當地觀眾好評，二年後雙方採取共同策劃之模式再度攜手合作。此次來本館展出之吉蘭丹皮影戲偶（Wayang Kulit Kelantan）共有70餘件，是當地知名操偶師紅衣（Dollah）畢生的珍貴蒐藏，更是深具馬來西亞傳統戲劇的代表性文物，不論數量或品質都能讓台灣觀眾一飽眼福。本展同時獲得高雄市皮影戲館之鼎力相助，借展部分戲偶，更加充實了展示內涵之精彩度。

This is the second exchange exhibition between the Museum and Museum of Asian Art of University of Malaya (UM). In 2012 our “Ancient Chinese Locks” transported to UM for exhibition, and attracted lots of local audience. Two years later, both Museums collaborated again to plan an exhibition at NCKU with joint efforts. 70 pieces of Wayang Kulit Kelantan (Kelantan shadow puppet) were displayed. These shadow puppets, representing the Malay traditional culture, were precious collections of the famous puppeteer, Dollah Baju Merah (Dollah of Red Shirt) for his lifetime. This exhibition will satisfy our audience with the quality and quantity of Wayang Kulit from UM. Shadow puppets loaned and assistance from the Kaohsiung Museum of Shadow Puppet also contributed to enriching this exhibition.

臨
特
展

Special/Temporary Exhibition

成大文藝家展：印象蘇雪林—最後一位五四作家

Exhibition of NCKU Artists:

A Glance at Professor Su Xue-Ling's Study

2007
November

2009
May



1W1

蘇雪林教授是中國現代新文學女性作家，也是唯一留居臺灣且最後故去的一位五四（1919）作家，生於1895年，逝世於1999年，祖籍安徽太平，原名蘇小梅，字雪林。1921年赴法參加「勤工儉學運動」，主修藝術，後改修語文。1925年夏返國，開始以「雪林」為名，其他常用筆名有綠漪、靈芬等。蘇雪林教授自1956年應聘至本校中國文學系任教，因敬重愛戀慈母，將其後半生居住的成大東寧路教員宿舍取名「春暉閣」，在此涵詠詩文，種花蒔草、教書著述。學術研究之餘又有雜文作品，散見各報章雜誌。個性孤毅，晚年常拒絕各方善意，以稿費收入儉樸度日。成大博物館準此，情境再現其書房空間，讓觀眾文友們初探，一代文豪謹守文人之道的生活樣貌。

Professor Xue-Ling Su was one of the female writers in modern Chinese new literature, and also the only one staying in Taiwan and the last survivor of the May-Fourth Movement generation (1919). She was born in 1895 and died in 1999. She was from Taiping, Anhui, originally named Xiao-Mei Su. In 1921, she went to France to join the Work-Study Movement, majoring in Art but transferring to Literature later. In summer of 1925, she returned home and began to use Xue-Ling as her name. Other pen names she had often used included Lv-Yi and Ling-Fen. Since 1956, Professor Su had been teaching at the Department of Chinese Literature of National Cheng Kung University. Out of her respect and affection for her mother, she had named her residence for the last half of her life at the Tung-Ning Road Dormitory, as "Spring Sunshine Pavilion" (already listed as a historical building), where she had enjoyed poetry, literature, gardening, teaching and writing. In addition to scholarly work, she had presented various writings in newspapers and magazines. She had a solitary and resolute personality. In her later years, she had often refused good offers from all relations and only lived frugally by writing payment. The Museum represents her study to let visitors and readers have a glance at the life style of a literary master leading the discreet path of literati.

常設展
Permanent Exhibition

伯夷山莊文物展—臺灣老生活

Exhibition of Bo-Yih Country House Collection: Old Lifestyles in Taiwan



1W2

本展廳展示許伯夷先生捐贈之文物，包括木雕、石雕、陶瓷器、家具及戲偶；以及建築系徐明福教授典藏屏東鍾氏宗祠之木作構件，文學院歷史文物館典藏建築系郭柏川教授蒐藏之水仙宮木作構件及原臺南神興宮剪黏等教具及研究文物，呈現20世紀前半葉臺灣的老生活。

The artifacts donated by Mr. Bo-Yih Hsu are on display in this exhibit, including woodcarvings, stone carvings, ceramics and puppets. Also on display is the Chung's Ancestral Shrine from Pingtung in the collection of Department of Architecture and the cut-and-paste ceramic decorations from Shui Xian Temple and Shen Xing Temple in the collection of History Museum Liberal Art, College of Liberal Arts, which have been studied by many professors and used as teaching materials. This exhibition represents old lifestyles in Taiwan during the first half of the 20th century.

戰爭與高等工業教育系列展：烈烈南風—臺南大轟炸展

The War and Higher Industrial Education Exhibition Series: Maelstrom from the South - The Bombing of Tainan



《戰爭與高等工業教育系列展》包括「終戰七十週年紀念—臺俄大學交流展 (I)」、「烈烈南風—臺南大轟炸展」及「軍•工×學=戰³—臺俄大學交流展 (II)」。本系列展示為紀念二戰結束70週年，希望以二戰為鏡，以本校與俄羅斯薩馬拉國立航太大學為例，深入反省高等教育與戰爭間軍工複合體連結的特殊性。其中「終戰七十週年紀念—臺俄大學交流展 (I)」已於5月於該校開展。「烈烈南風—臺南大轟炸展」展示七十年前的台南大轟炸時地圖、年表、美軍照片、總督府公文、損害狀況、戰爭文物、數位影像等。闡述臺南大轟炸的原因、慘狀、重建的努力，以表露臺南特性與臺南精神。

The War and Higher Industrial Education Exhibition Series includes: 1. The Taiwan-Russia University Exchange Exhibition (I): Commemorating the 70th Anniversary of the End of World War II, 2. Maelstrom from the South - The Bombing of Tainan, and 3. The Taiwan-Russia University Exchange Exhibition (II): Military • Industry x Academia = War³

Marking the 70th anniversary of the end of the Second World War, this exhibition series presents the respective wartime experiences of the National Cheng Kung University (NCKU) and Samara State Aerospace University (SSAU) as a way of highlighting the nature and impact of cooperation between higher education and the military-industrial complex during times of war. The first exhibition in this series, Commemorating the 70th Anniversary of the End of World War II, was held in May of this year at SSAU.

The second exhibition in the series, Maelstrom from the South - The Bombing of Tainan, remembers the devastating effects of the U.S. bombing of Tainan City during the last year of the war in maps, chronological charts, U.S. military photographs, official Japanese documents, damage assessments, artifacts, and digital images. The reasons why Tainan was targeted by Allied bombers, the practical impact of the air raids, and the city's reconstruction give insight into the distinctive character and the spirit of the city.

2015
November 12

2016
September 30

1W3

臨
特
展

Special/Temporary Exhibition

戰爭與高等工業教育系列展：

軍•工×學=戰³—臺俄大學交流展 (II)

The War and Higher Industrial Education Exhibition Series:

The Taiwan-Russia University Exchange Exhibition (II):

Military • Industry x Academia = War³



「軍•工×學=戰³—臺俄大學交流展 (II)」，為兩校共同舉辦。以「戰爭」VS.「高等工業教育」為主軸，藉由兩校在二戰中的角色，彰顯高等工業教育的重要性及其對國家的貢獻。本展將首度展出俄羅斯航空教育照片，以及本館收藏校史文物、照片的成果。如首任校長若槻道隆家族珍藏之獨特照片與校友捐贈的航空史料。

Military•Industry x Academia = War³, a joint exhibition of NCKU and SSAU, centers on the roles that these two institutes of advanced industrial education had in supporting and advancing the war efforts of their respective nations. The exhibition highlights the critical importance of advanced industrial education to national development and defense. This exhibition features never-before exhibited photographs of Russian aviation-education history as well as rare photographs and items from the permanent collection of the NCKU Museum, including photographs from the personal collection of NCKU's first president Michitaka Wakatsuki and aviation-related photographs that were donated by NCKU alumni.

成大教職員教學研究蒐藏品系列展(IV): 迷宮多寶格

Series of Exhibition of Teaching and Research Collections of
NCKU Faculty and Staff (IV): The A-maze-ing Curio Box

2016
June 4

2016
September 30



1W4

NEW

為呈現本校多元而豐富的教學研究領域，本館自2012年起，著手策劃了一系列以教職員教學、研究之蒐藏品為主題的展示，至今（2016）已邁入第四屆。本屆展出顏鴻森教授（機械系）提供的古鎖收藏、謝達斌教授（口腔醫學所）提供的細胞手繪圖等教具及實驗儀器，以及方晶晶教授（機械系）提供的「3D列印骨骼模型」。本展將「鎖」、「細胞」、「骨骼」這三種不同的展件類型，以「迷宮」與「多寶格」這兩個概念加以連結，跳脫傳統研究領域間的區隔。嘗試從空間屬性的角度切入，透過探索、解謎的遊戲過程，引領觀眾走進「多寶格」，去窺探各種不同型態、樣貌的展件；進而走出「迷宮」，解開隱藏在展件中的知識奧秘。

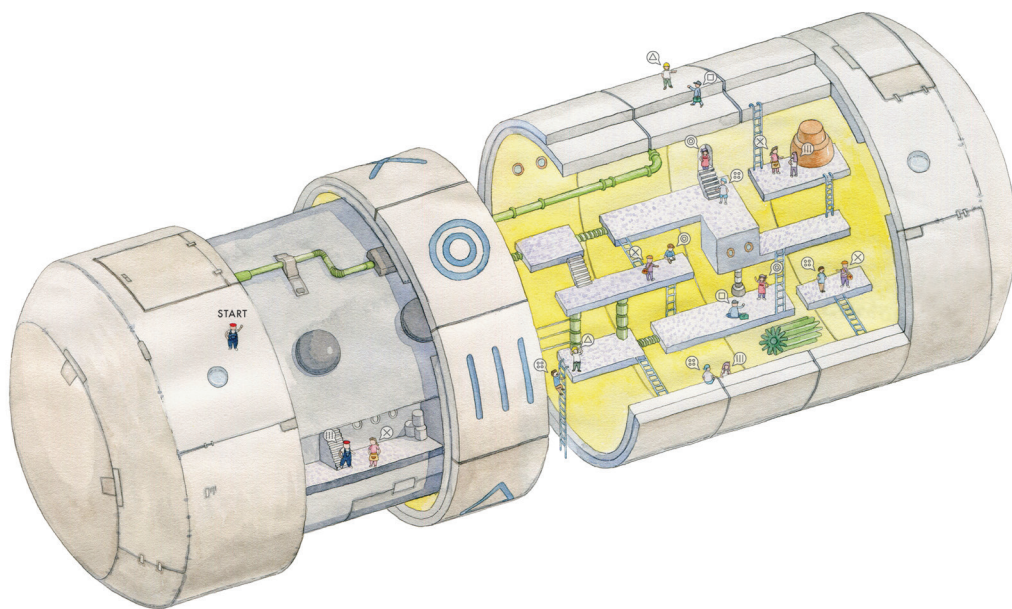
Since year 2012, the NCKU Museum has begun a serial exhibition project featuring specifically the personal, educational, or specimen collections of NCKU faculty and staff. The annual exhibition will be at its 4th rotation per year 2016. This year, the “Exhibition of Teaching and Research Collections of NCKU Faculty and Staff (IV)” features the Ancient Chinese Lock collection of Prof. Hong-Sen Yan (Department of Mechanical Engineering), the Illustrations of Cells and Lab Equipment provided by Prof. Dar-Bin Shieh (Institute of Oral Medicine), and the 3D-Printed Skeleton Model provided by Prof. Jing-Jing Fang (Department of Mechanical Engineering). As its exhibition title: “An A-maze-ing Curio Box”, we sought to link the three apparently diverse exhibits with the concepts of “Maze” and “Curio Box”. By presenting the “locks”, “cells”, and “skeletons” with the spatial exploration experience of mazes and the puzzle-solving elements of curio boxes, we hope our visitors are able to enjoy the many facades and iterations of our exhibiting objects. Furthermore, are able to understand and appreciate the amazing knowledge and technology presented by this exhibition.

系列展
Serial Exhibition

古鎖之謎—「迷宮多寶格」的原點

The Mystery of Ancient Locks:

The Origin of “A-maze-ing Curio Boxes”

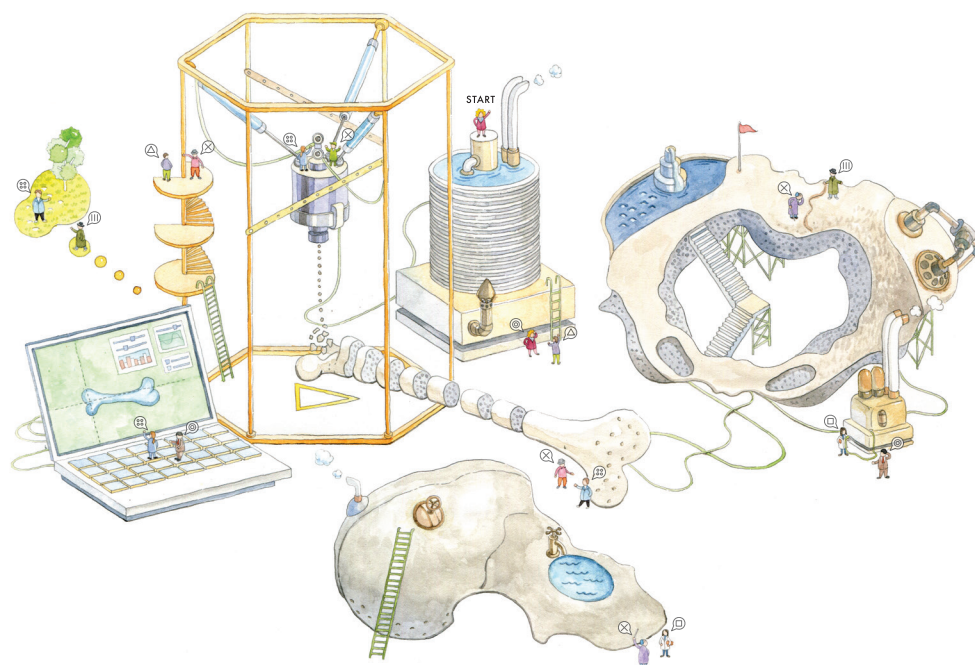


「鎖」，隔絕空間、開啟空間。其背後所隱喻的守護財富、秘密，或象徵權力、地位等文化意涵亦是耐人尋味。就其被賦予的功能定位來看，它擔負著守護、隔絕隱密空間的絕對任務，但有趣的是，卻也為這個隱密的空間留下了一條開啟的路徑。如果「鎖」是一道謎題，用來開啟它的鑰匙或密碼，便是謎題的解答。而開鎖的過程，則像一局解謎遊戲或迷宮探險，正猶如人類對於未知的想像與追求。本校機械系顏鴻森講座教授，多年來收藏了種類繁多的各式古鎖，本館過去策劃的顏鴻森教授「古早中國鎖具展」，也一直深受觀眾的喜愛，並曾遠赴馬來西亞、捷克展出。此次展覽，更以顏教授的鎖具為發想原點，實驗設計出一套以密碼鎖構成的解謎遊戲，串連起「古鎖之謎」、「細胞迷宮」與「骨骼拼圖」三個不同性質的單元。同時，藉由數件可實際操作體驗的鎖具教材，相信能帶給觀眾更豐富有趣的觀展經驗。

A “lock” is the symbol of boundary between spaces. Its cultural implication and symbolism of being a safe for wealth and secrets as well as an indication of power or social status are alluring. In the aspect of the functional positioning, a lock shoulders the absolute task of guarding and isolating a secret space. What's interesting is that it also leaves a path toward this space. If “lock” is a riddle, then the key or password used to open this lock is the solution to this riddle. The process of opening a lock is like solving a riddle or finding a way through a maze, just as humans' imagination of the unknown and their pursuit. The “Ancient Chinese Locks Exhibition” curated by our museum exhibited professor Hong-Sen Yan's collections and was deeply appreciated by the visitors. These locks have also been exhibited in Malaysia and Czech Republic. The idea of this exhibition is based on professor Yan's locks. A riddle game composed of combination locks was designed as an experiment. Three units of different properties, “the Mystery of Ancient Locks”, “the Mazes of Cells”, and “Bone Puzzles” are linked together. Also, there are several lock teaching aids available for visitors to physically operate, creating a rich and interesting visiting experience.

骨骼拼圖—獨一無二的手術房故事

Skeleton Puzzle: Unique Story in Operation Room



方晶晶教授的3D列印模型主要運用於幾個外科手術，個案多來自成功大學附設醫院。骨骼是人體賴以生存的支架，如同拼圖拼接出各個部位具體樣貌，直到最後一刻才能看出完整的架構，引領大家思索。更奧妙的是，這些看似相似的結構並無法複製給其他個案使用，因此方教授需要針對每個個案量身打造，每個人都是獨一無二的個體，都有屬於自己的骨骼拼圖無可取代。透過方教授的軟體運算與研發，3D列印技術恰巧可配合達成既要求精準又可客製化的需求，提供醫療上的協助。

The 3D printing models constructed by Professor Jing-Jing Fang have been used in many divisions, which a majority of clinical applications were applied in the NCKU Hospital. Human skeleton is a complex infrastructure crucial for physical survivability. Each part of the skeleton can be treated as a puzzle piece to be comprised into a specific appearance and function. These specialized arrangements form into a complete skeletal structure which can be shown for further investigation.

一個密碼鎖
四道謎題
你能解開嗎？

2016
June 4

2016
September 30

1W4

NEW

系列展

Serial Exhibition

2016
June 4

2016
September 30

1W4

NEW

系列展
Serial Exhibition

細胞迷宮—通往微觀世界的門扉

The Mazes of Cells: Into a Microscopic World



隨著科技儀器的進步，人類終於得以突破空間尺度的限制，開始探索未知的微觀世界。在這個肉眼不可見的尺度中，細胞就像是一座座的迷宮祕境，而研究者的觀察、描述與紀錄，便是帶領我們走入這些祕境的門扉。本單元展出的手繪細胞圖，每一幅均出自本校謝達斌教授為教學與研究需求而親手繪製的素描作品。謝教授在他整合奈米科技與分子生物學的學術生涯中所親筆描繪的這些圖像讓普羅大眾得以一窺接近真實的微觀生命世界的想像。謝達斌教授是一位業餘藝術家，對多樣的藝術媒體如國畫、書法、西畫與立體創作等有著廣泛興趣。他在六歲時被發掘為藝術天才兒童而進入新竹師院接受多年藝術創作早期教育。他的指導教授們包含李澤藩、趙明、樊湘賓、席慕容、高小曼、呂燕卿等。

With the advancement of technology and instrumentation, humans are expanding their capability to explore the microscopic world of miniscule wonders through breaking the scale limit of visualization toward atomic level. Within this realm, which is unperceivable by our naked eyes, cells are just like various beautiful and delicate labyrinths. Now, NCKU physician scientist will guide your voyage of the secret garden of life through their observations, imaginations and storytelling. Every piece of the scientific illustrations presented in this exhibition was the artworks of Prof. Dar-Bin Shieh for education and research design. These figures he sketched during his academic career in the integration of nanoscience and molecular biology provide insights for general population to the interaction of nano scale materials and life in close to reality imagination. Prof. Shieh is also an amateur artist with a broad interest in Chinese painting, calligraphy, sketch, watercolor, and multimedia three-dimensional creation. In the age of six, he was to discover talented children in art and was admitted to National Hsinchu Normal University to acquire special primary education with art Professors. Some of his renowned instructors include Tze-Fan Lee, Ming Chao, Murong Xi, Hsiao-Man Kao, Yen-ching Lu etc.



成大博物館前進捷克「I C Taiwan國際巡迴特展」 “I C Taiwan” Exhibition in Czech Republic

國立成功大學博物館與捷克國立技術博物館 (National Technical Museum)、布拉格城市博物 (Prague City Museum)、馬薩里克大學孟德爾博物館 (Mendel Museum of Masaryk University) 等三個博物館共同主辦，於2015年夏天起在中歐捷克三座博物館一連舉辦三個不同主題的台灣樣貌展「我思台灣·我思布拉格」，讓國際看見成大的學術能量，看見台灣文化，及台灣產業發展脈絡。第一場於布拉格城市博物館展出，展期為7月3日至8月31日，以台灣紡織產業聚落的創新與轉型、蘭花文創產業、半導體產業發展、台南興濟宮的藥籤文化、現代科技詮釋傳統脈診等為五大主題。於孟德爾博物館的展覽在7月10日開展，展期至9月25日，主題為「大學教研模式的轉移-強鄰的影響」及「蘭卉生技與創產-向遺傳學之父孟德爾致敬」，由本校蘇慧貞校長於7月10日親自主持開幕儀式。最後一場回到布拉格的國立技術博物館，10月7日開幕後展至2016年1月底，規劃了以「傳統城市文化：創新中的保存」和「臺灣海洋文化：東亞海上的十字路口」為主題，呈現台灣傳統信仰的建築與儀式、古中國鎖具的智慧、台灣的海洋文化特色與脈絡、造船業的現代化演變等。

NCKU Museum, cooperating with National Technical Museum, Prague City Museum, and Mendel Museum of Masaryk University, host the “I C Taiwan” Exhibition in the summer of 2015 in Czech Republic. This Exhibition took place in series in the aforementioned Museums with different themes to show the world the research energy of NCKU as well as culture and industry development of Taiwan. The first Exhibition opened in Prague City Museum and last from July 3 to August 31, presenting the innovation and transformation of textile industry cluster in Taiwan, orchid breeding, cultural and creative industries, the development of semiconductor production industry, medical lot prescription culture, and the traditional Chinese pulse diagnosis reiterated with modern technology.

The Exhibition in Mendel Museum was held from July 10 to September 25, highlighting on “Transformation of Higher Education Agendas: Influence from Foreign Power” and “Orchid Biotech and Creative Industries: A Tribute to Mendel”. NCKU President, Professor Huey-Jen Jenny Su, personally host the opening ceremony. The last Exhibition ran from October 7, 2015 through the end of January 2016 in National Technical Museum. “Traditional City Culture and Modern Technology: An Innovative Conservation” and “The Oceanic Culture of Taiwan: of East-Asian Maritime Culture and Shipbuilding Technology” were the topics to introduce the temples and rituals of Taiwan traditional religions, the wisdom of ancient Chinese locks, the characteristics and traits of Taiwan’s oceanic culture, and the development and modernization of shipbuilding craftsmanship and industries.

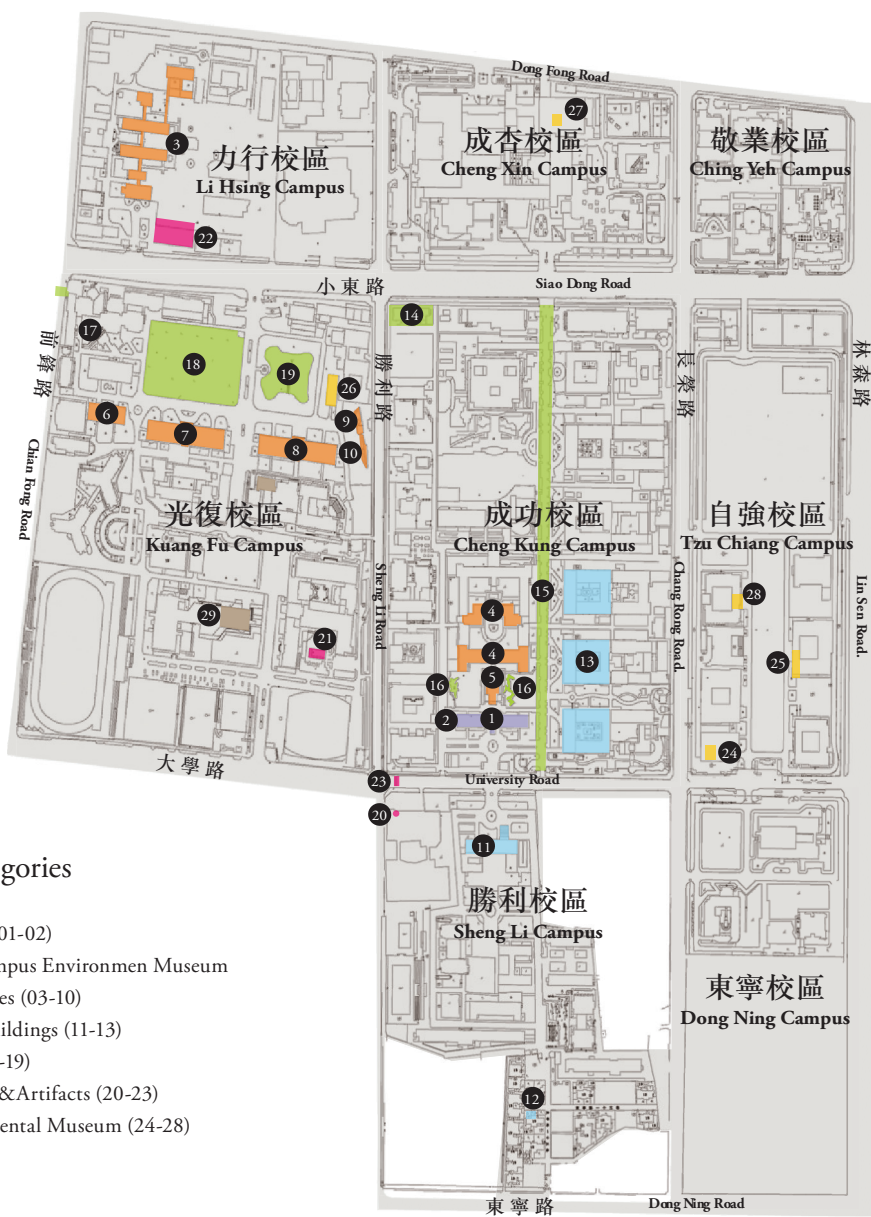


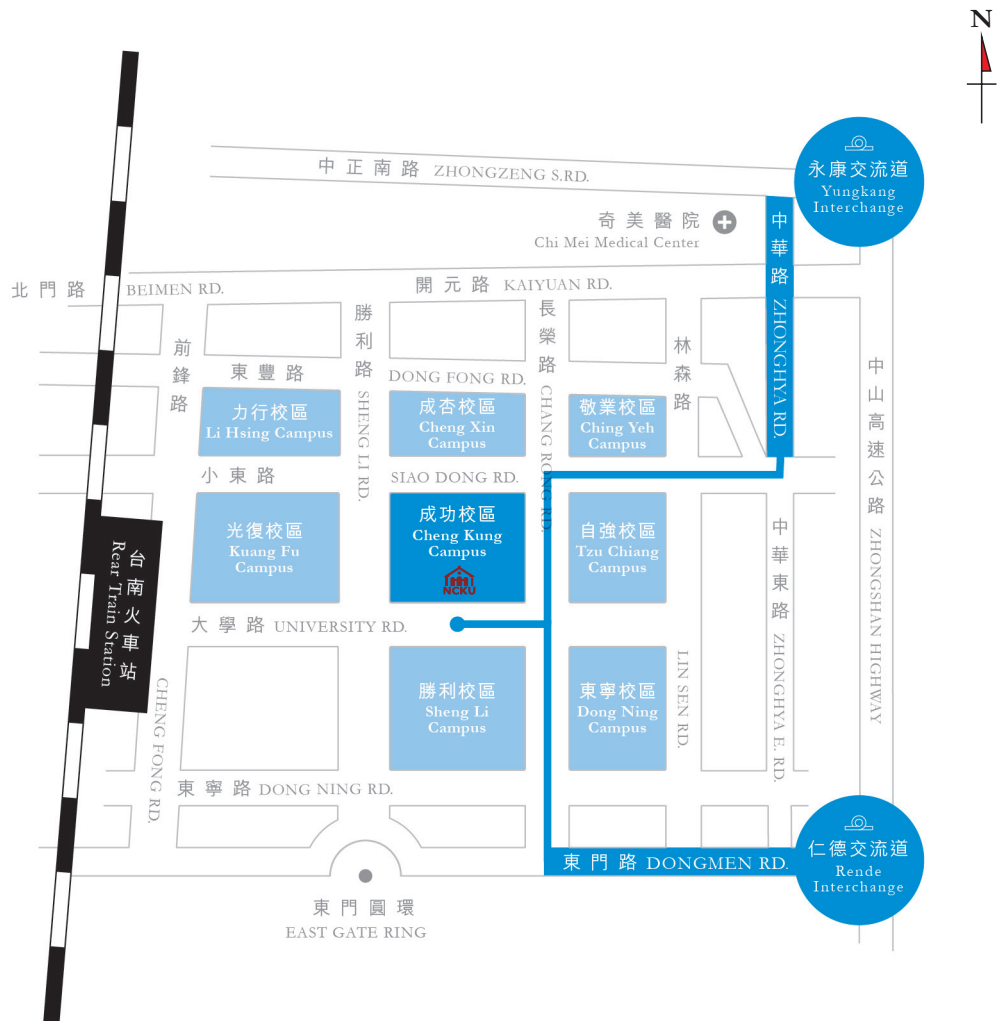
分類說明 Categories

- 總館 Main Museum (01-02)
- 校園環境博物館 Campus Environment Museum
- 古蹟遺址 Historic Sites (03-10)
- 歷史建築 Historic Buildings (11-13)
- 生態區 Eco-Spots (14-19)
- 地標文物 Landmarks&Artifacts (20-23)
- 系所博物館 Departmental Museum (24-28)
- 其他 Others (29)

01. 博物館總館 Main Museum
02. 地球科學系博物館 Earth Sciences Museum
03. 衛戍病院 Weishu Hospital (Former 804 Army Hospital)
04. 物理系館 Department of Physics
05. 格致堂 Gerchih Hall
06. 禮賢樓 Li-Xian Building
07. 大成館 Dachen Hall
08. 歷史系館 Department of History
09. 小西門城樓 Small West Gate
10. 小東門段城垣殘蹟 Small East Gate Remains
11. 舊總圖書館 Old Main Library
12. 蘇雪林故居 Residence of Su Xue-Ling
13. 合院式工程系館 Eng. Dep. Courtyard Building
14. 成功白花草 Cheng Kung Yellow Cleome
15. 工學大道 Engineering Boulevard

16. 悠悠湖、夢夢湖 Yoyo Pond & Mongmong Pond
17. 建築系生態池 Ecological Constructed Wetlands
18. 榕園 Banyan Garden
19. 成功湖 Cheng Kung Lake
20. 成大會館鐘塔 Bell Tower of Zenda Suites
21. BK24 蒸氣火車頭 Bk24 Locomotive Steam Engine
22. 綠色魔法學校 The Magic School of Green Technologies
23. 牌樓 Gateway
24. 電機系系史館(2F) Historical Gallery, Dept. of Elec. Eng.
25. 機械系系史館(4F) Historical Gallery, Dept. of Mech. Eng.
26. 文學院歷史文物館 History Museum, College of Liberal Arts
27. 醫學院史館 Historical Gallery, College of Medicine
28. 化工系史館 Historical Gallery, Dept. of Chem. Eng.
29. 藝術中心 Art Center





開放時間：週二至週日上午10時至下午5時（週一及春節休館）。

地址：70101 台南市東區大學路1號（成功校區）

電話：06-2757575#63020

Open hours: Tuesday - Sunday, 10:00-17:00 (closed on Mondays and Chinese Lunar New Year Holidays)

Address: No. 1, University Road, Tainan City 70101, Taiwan (R.O.C.)

Tel: 06-2757575#63020

本館自2007年11月開館以來，承蒙校友及各方人士捐贈珍貴文物，充實館藏。惟為妥善典藏及應用這些文物，我們需要人力與經費來進行入藏前的整飭與修復。您的慷慨捐助，會是給予本館最大的支持與鼓勵。關於捐贈細節，請查閱本校接受捐贈網站：<http://donate.ncku.edu.tw/>。

Since opened in November 2007, the Museum accepted precious artifacts from various sources. In order to carefully preserve and properly apply these artifacts, we need manpower and budget for maintenance. Your generous donation would be great support and encouragement for us. For details of donation, please visit <http://donate.ncku.edu.tw/>.

2016年5月出版 Published in May 2016